

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqafianit ulloq 18. november 2019 suliame suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 195/19

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuusooq ulloq [...]1980

Advokat Ulrik Blidorf

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Kujalleq ulloq 18. juni 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KUJ-KS-0047-2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa sakkortusaaffigineqassasoq, imallillugu eqqartuussaattillugu utaqqisitamik ulluni 30-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortillugu ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik.

Unnerluutigineqartoq piumasaqaateqarpoq pinngitsuutitinneqarnissamik, tamanna pisinnaanngippat tulliullugu eqqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaata atuuttussanngortitaanisaaanik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqaataasartut peqatigalugit.

Suliamut ilassuteqaatitut saqqummiussineq

Unnerluussisussaataasunit Eqqartuussisoqarfik Kujalliup eqqartuussutaa suliareqqitas-sannngortinneqarpoq sakkortusaasoqarnissaanik. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit suliarineqarpoq uppenarsaasiilluni suliareqqitassannngortitsinertut.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, suliffigisimasaminit soraarsitaasimalluni. Maannak-kut allamik suliffittaarnikuuvoq meeqqat angerlarsimaffianni. Meqqat angerlarsimaffianni najugaqarput meeqqat inuusuttuaqqallu. Suli inooqatini inooqatigivaa ataatsimullu meeqqatik. Ullut 14-ikkaarlugit aningaasarsiaqarpoq. Suli siullermeerluni aningaasarsinngilaq. SIK-mi isumaqatigiissutit tunngavigalugit aningaasarsiaqarpoq. Ilinniagaqanngilaq. Eqqaa-mannngilaa qanga kingullermik aalakoornartulermik imersimanerluni. Hashimik pujortarneq ajorpoq aamma pujortartannngisaannarnikuuvoq.

U Eqqartuussisoqarfik Kujalliup eqqartuuppaa ulloq 26. september 2018 utaqqisitamik ulluni 30-ni pineqaatissineqarsimasunut inissiisarfirmiittussannngortillugu ukiumik ataatsi-mik misiligaaffilikkamik kiisalu akiligassinneqarluni 10.000 kr.-inik aanngajaarniutit pil-lugit inatsimmi § 27, jf. § 2, tak. ilanngussaq 1, liste A, nr. 1-imik unioqquitsinermut.

Nassuiaatit

Unnerluutigineqartoq U ilisimannittorlu I1 siullermeeriffiusumi nassuiaatimi assinganik nu-natta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaapput. Taamatullu aamma nassuiaateqartinneqarpoq I2.

U ilassutitut nassuiaateqarpoq pisimasoq pillugu eqqaamasaqarani. Aqaguani I1 taassuma suliffianut saaffigivaa. I1-p oqaluttuuppaani [...] susoqarsimaneranik namminerli I1 utoq-qatserfigivaa. Iterami assammigut tilluusaqanngilaq. Aamma qitsuarneqanngilaq. Aatsaallu politiit oqaluttuummanni paasisimavaa I1 kasussimallugu. Assammigut malugisaqarsi-mannngilaq.

I1 ilassutitut nassuiaateqarpoq eqqaamanagu assammik eqissimasumik imaluunniit siaarsi-masumik attortissimanerluni. Kasussinermi siullermi illikarsimavoq. Kasutsinnera siulleg sakkortusimassaqaq. Isimmitsinnera silaannakkut isimmiineruvoq. Unnerluutigineqartoq imminit 30 cm-it missaanni qaffasinnerusumi qeqarpoq. Unnerluutigineqartorlu tungiminut

pissippoq nissuni tamaasa siumut atorlugit ilisimannittorlu sakiaatigut eqqorlugu. Eqqaamangilaa unnerluutigineqartoq kamippaqarsimanersoq, taamaassimassaarli.

Aqaguani unnerluutigineqartoq ilisimannittup suliffiani imminut saaffiginnippoq, namminerlu nassuiaappaa qanoq pisoqarsimamera.

I2 nassuiaavoq ulloq taanna sulisimalluni. [...] matulerisuuvoq. Unnuk taanna pineqartoq eqqaamasaqarfigivallaanngilaa. Arlaannik immikkuullarissumik pisoqarnerseq eqqaamangilaa, taamaallaat ulapinnini. Unnuk taanna U taakaniippoq aalakuungaatsiarluni. Unnuk taanna ilisimannittoq U-miit nuannarineqarpallaanngilaq. Eqqaamangilaa soq taamaannersoq. Eqqaamangilaa matunerata nalaani U takunerlugu.

Politiinut nassuiaatigisimasaminik ulloq 30. november 2018 qupperneq 1 issuaaffigineqarluni, ”takkuitsoorsimasaminik perulluliortoqalerpoq pinerlisarlu oqarsimavoq [...] iluani perulluliortoqartoq”. Ilisimannittoq nassuiaavoq eqqaamasaqarpallaarani.

Issuaaffigineqarluni ”Ilisimannittoq taqqamunga kinguninngua iserpoq. Imerniartarfiup iluani perulluliortoqareersoq uterpoq, takuvaalu pinerlineqartoq isimminneqartoq siffissamigut imaluunniit seeqqumigut”, ilisimannittoq nassuiaavoq eqqaamasatuani tassaasoq matup eqqaaniilluni. Eqqaamangilaa isimmitsisumik takunerluni.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Taasisut marlut pisariaqartitanik uppersarsineqanngitsutut isigivaat, unnerluutigineqartoq unnerluussissummi oqaatigineqartutut nakuusernermut pisuunersoq. Taasisut taakkua ilaatigut pingaartippaat I1-p eqqartuussisoqarfimmi aamma nunatta eqqartuussisuuneqarfi-ani nassuiaatai assigiinngimmata, tamannalu tunngavigalugu nalorninarluni qanoq anner- tutigisumik nakuusertoqarsimanersoq. Taamatullu aamma pingaartinneqarluni ilisimannit- toq I2 pisimasoq pillugu paasiniaanermut tunniussassaqaangaanngimmat. Unnerluutigi- neqartorlu nammineerluni pisimasoq eqqaamasaqarfiginngimmagu taasissutiginnikkut unnerluutigineqartoq pinngitsuutinneqarpoq.

Taasisup ataatsip I1-p nassuiaataa naapertorlugu uppersarsineqartutut isigivaa unnerluutigi- neqartoq pisuusoq I1 marloriarlugu sakiaatigut kasussimagaa aamma ataasiarlugu naavisa nalaatigut isimmissimallugu. Tamatumani pingaartinneqarpoq I1 ataqatigiissumik qu- larnaatumillu nunatta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarmat. Pisulli aallaavigalugit uppersarsineqarani unnerluutigineqartup I1 silaannakkoorfigalugu isimmissimanageraa, taamaattumik tunngavigineqarluni isimmitsineq nalingainnaasoq pineqarsimassasoq.

I1-p nassuiaataasa allanngorarnerinut atatillugu allatut inerniliissutaasinnaangilaq, unnerluutigineqartorlu pisuutinneqarpoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-mik.

Eqqartuussineq nalunaarutigineqarpoq amerlanerussuteqartumik taasinikkut, taamaattumik unnerluutigineqartoq pinngitsuutinneqarpoq.

Taamaalilluni utaqqisitamik eqqartuussut 26. september 2018-meersoq taamaatiinnarneqarpoq, tak. *pinerluttulerinermi inatsimmi § 130, imm. 2.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1, naapertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsiata akilissavai.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U pinngitsuutinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Mette Munck Grønbæk

*Iluarsiissuteqarfigineqarpoq eqqartuussisarnermi inatsimmi § 109 malillugu, taamaalilluni ”eqqartuussisarnermi inatsit” taarserneqarluni ”pinerluttulerinermi inatsit”-mik.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia ulloq 28. november 2019

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 18. november 2019 i ankesag

Sagl.nr. K 195/19

Anklagemyndigheden
mod

T

Født den [...]1980

Advokat Ulrik Blidorf

Kujalleq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 18. juni 2019 (kredsrettens sagl.nr. KUJ-KS-0047-2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpelse af kredsrettens dom, således at der idømmes en betinget anstaltsanbringelse i 30 dage med en prøvetid på 1 år.

Tiltalte har påstået frifindelse, subsidiært stadfæstelse af kredsrettens dom.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Kujalleq Kredsrets dom er af anklagemyndigheden anket til skærpelse. Sagen har for landsretten været behandlet som en bevisanke.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han er blevet fyret fra sit tidligere arbejde. Han har nu fået et andet job på et børnehjem. Det er et børnehjem, hvor der både er børn og unge. Han er stadig sammen med sin samlever, og deres fælles børn. Han er 14-dages lønnet. Han har ikke fået sin første løn endnu. Hans timeløn er i overensstemmelse med SIK's overenskomst. Han har ingen uddannelse. Han husker ikke, hvornår han sidst har drukket alkohol. Han ryger ikke hash, og har aldrig gjort det.

T er ved Kujalleq Kredsret dom af 26. september 2018 idømt 30 dages betinget anbringelse i anstalt med en prøvetid på 1 år samt en bøde på 10.000 kr., for overtrædelse af lov om euforiserende stoffer § 27, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1.

Forklaringer

Tiltalte T og vidnet V1 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans. Der er endvidere afgivet forklaring af V2.

T har supplerende forklaret, at han ikke husker noget fra episoden. Han henvendte sig til V1 dagen efter, på dennes arbejdsplads. V1 fortalte ham om, hvad der var sket på [...], og han undskyldte over for V1. Han havde ingen blå mærker på sine hænder, da han vågnede. Han

havde heller ingen kradsemærker. Det var først, da politiet fortalte ham, at han havde givet V1 et slag, at han fandt ud af det. Han kunne ikke mærke noget på sine hænder.

V1 har supplerende forklaret, at han ikke husker, om det var med knyttet hånd eller flad hånd, at han blev slået. Ved det første slag trådte han et skridt tilbage. Der må have været kraft bag det første slag. Det spark han fik, var som et flyvespark. Tiltalte stod på en forhøjning 30 cm over vidnet. Tiltalte hoppede frem mod ham med begge fødder fremme, hvorved han ramte vidnet direkte i brystet. Han husker ikke, om tiltalte havde sko på, men det har han formentlig haft.

Tiltalte henvendte sig dagen efter på vidnets arbejdsplads, hvor han forklarede ham, hvad der var sket.

V2 har forklaret, at han var på arbejde den pågældende dag. Han arbejder på [...] som overdørmand. Han husker ikke så meget fra den pågældende aften. Han husker ingen særlige hændelser, udover at der var travlt. T var til stede den aften, og han var godt påvirket. Vidnet var ikke særlig populær hos T den aften. Han husker dog ikke rigtigt hvorfor. Han husker ikke, om han så T ved lukketid.

Foreholdt sin forklaring til politiet den 30. november 2018, s. 1, ”Da der opstod ballade som han ikke lige havde set, havde forurettede sagt at der var ballade inde i [...]”, forklarede vidnet, at han ikke husker så meget.

Foreholdt, ”Vidnet gik derind, meget kort tid efter. Efter balladen inde i værtshuset gik han tilbage, der så han, at forurettede blev sparket omkring hans hofte eller knæet”, forklarede vidnet, at det eneste han kan huske, er at han stod ved døren. Han husker ikke, at han så nogle spark.

Landsrettens begrundelse og resultat

To voterende finder det ikke i fornødent omfang bevist, at tiltalte har gjort sig skyldig i vold som påstået af anklagemyndigheden. Disse voterende har bl.a. lagt vægt på uoverensstemmelserne i V1s forklaring for kredsretten, og for landsretten, og at det på den baggrund synes tvivlsomt, om og i hvilket omfang, der har fundet vold sted. Der er endvidere lagt vægt på, at vidnet V2 ikke har kunnet bidrage nærmere til en opklaring af hændelsesforløbet. Da tiltalte heller ikke selv har nogen erindring om det passerede, stemmer disse voterende for at frifinde tiltalte.

En voterende finder det ud fra V1s forklaring bevist, at tiltalte har gjort sig skyldig i at have tildelt V1 to slag mod brystkassen og et spark mod maveregionen. Der er herved lagt betydelig vægt på, at V1 afgav en sammenhængende og sikker forklaring for landsretten. Det findes dog efter omstændighederne ikke bevist, at tiltalte skulle have tildelt V1 et flyvespark, hvorfor det lægges til grund, at der var tale om et almindeligt spark.

Det forhold, at V1s forklaring divergerer, kan ikke føre til et andet resultat, og tiltalte er herefter skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88.

Da der afsiges dom efter stemmeflertallet, vil tiltalte i det hele være at frifinde.

Det har således sit forblivende med den betingede dom af 26. september 2018, jf. kriminallovens* § 130, stk. 2.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1, betaler statskassen sagens omkostninger.

THI KENDES FOR RET:

T frifindes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk

*Berigtiget i medfør af retsplejelovens § 109, således at ”retsplejelovens” er erstattet af ”kriminalloven”

Grønlands Landsret den 28. november 2019

Mette Munck Grønbæk